

交通部臺灣郵電管理局登記交遞臺字第一號執照認爲第一類新聞紙

每逢星期日出版

台灣省訓練團團刊

民權主義就是民主政治



孟雲橋

610030

中華民國三十六年一月十二日

第三卷·第一期

編輯 臺灣省訓練團

發行 臺北市舊街三段七號

印刷所 光華印書公司

「民權」是什麼意思呢？我們最好看孫中山先生自己的解釋，他說：「權就是力量，……民權就是人民的政治力量」，（民權主義第一講）。那麼什麼是政治力量呢？他接着又說：「政就是衆人的事，治就是管理，管理衆人的事，便是政治，有管理衆人之事的力量便是政權；今以人民管理政事，便叫做民權」。（同上）孫先生在民權主義的第五講裏又解釋「民權」的意義說：「什麼是叫做民權呢？簡單的說，民權便是人民去管理政治，詳細推究起來，從前的政治是誰人管理呢？……從前的政權完全在皇帝掌握之中，不關人民的事。今日我們主張民權，是要把政權放在人民掌握之中。那麼人民成了一個什麼東西呢？中國自革命以後，成立民權政體，凡事都是應該由人民作主的，所以現在的政治又可叫做民權政治。換句話說，在共和國體之中，就是用人民來做皇帝」。又孫先生在民權主義第二講裏，敘述歐美當年爭自由的情形時說：「自由爭得之後，學者才稱這種結果爲民權，即所謂「德謨克拉西」。由此可見，所謂民權主義就是民主政治。

西洋之所謂「民主」者，簡單地說，就是要人民去管理政治。換句話說，就是衆人的事應該由大家共同管理，不承認任何人天生就有管理政治的特權，不過，假若讓全體人民去管理政治，每人都有他自己的意見，每人都認爲他自己是皇帝，那麼在大家的意見紛歧時，國家不簡直就不能作任何事了麼？歐洲近代第一個主張民主政治的哲學家，洛克（Locke），說得好，雖人民全體才是國家的最高主權者，不過事實上，國家必須作事的關係，人民必須服從多數者的意見；不然，那麼國家的行動就不可能了。（參考洛克著「政府論」第二篇第七章）。所以，民主政治再進一步的定義，就是多數者有權利統治的意思。假若人民能全體同意於某種的政治措施，那自然最好；次於全體同意的辦法就只有服從多數，但僅是服從多數，尚不足以作成「民主」的精確定義。譬如德國希特勒的執政，最初何嘗不是由於人民投票選的呢？但現在大家都認識德國並非民主，而是法西斯主義的獨裁。所以「民主」的定義還必須有再進一層的限制，那就是不但大多數者有權利統治，並且少數者還應當有權利來變成多數。什麼是「少數者有權利來變成



多數」呢？就是多數者於執政之後，必須承認少數者（或黨）的合法存在，讓他們有充分的自由權去說服人們，即給少數者以思想，言論，出版，及集會的自由權；並且執政者必須按期舉行普通的選舉，那就是少數者是否可以變成多數的最後證明。

所以，民權主義或民主政治的定義就是：第一，在原則上，衆人的事業人應當有權來管理，不承認任何人有先天的管理政治的特權；第二，在實行的方法上，承認多數者有權利統治，並且少數者有權利變成多數。

孫中山先生是一位實行的大政治家，他一方面具有高尚的政治理想，一方面還顧到實際的社會環境；所以他之主張民權政治，並非認為在任何時代與地點，民權政治都是最好的政體，不過假如社會文明已經發達了之後，民權政治就是最高理想的最合理的政體而已。他在民權主義第一講裏，從政治的觀點上，分人類歷史的進化爲四個時期：一、洪荒時期；二、神權時期；三、君權時期；四、民權時期。他說：「第一個時期，是人與獸爭，不是用權，是用氣力。第二個時期，是人與天爭，是用神權。第三個時期，是人同人爭，國同國爭，這個民族同那個民族爭，是用君權。到了現在的第四個時期，國內相爭，人民同君主相爭；在這個時代之中，可以說是善人同惡人爭，公理同強權爭；那麼這個時代，民權漸漸發達，故叫民權時代。這個時代是很新的。我們到了這個新的時代，推倒舊時代的君，究竟是好不好呢？從前的人類知識未開，賴聖君賢相去引導；在那個時候，君權是很有用的。君權沒有發生以前，聖人以神道設教，去維持社會；在那個時候，神權也是很有用的。現在神權君權都是過去的陳述，到了民權時代，就道理上講起來，究竟爲什麼反對君權，一定要用民權呢？因爲近來文明很進步，人類的智識很發達，發生了大覺悟。好比我們在做小孩子的時候，便要父母提攜，但是到成人謀生的時候，便不能依靠父母，必須要自己獨立。」（民權主義第一講）。這足見孫先生認爲，在古代民智未開的時候，雖然神權與君權政治都會是維持社會安甯的好辦法，但到社會文明發達了之後，人民的知識發達了之後，就應當實行民權政治了；因爲民權政治才是「衆人的事由衆人管理」的最合理，最理想的辦法。至於爲什麼民權政治才是最合理，最理想的政體呢？且待我們在下邊的兩節中詳細討論。

孫中山先生當年最痛恨那些說「中國人民的程度太低，不適於民權」（民權主義第一講）的人們。他在他的心理建設中很忿恨地說：「袁世凱之流必以爲中國人民知識程度如此，必不能共和。曲學之士，亦曰非專制不可也。嗚呼！牛也尚能教之耕，馬也尚能教之乘，而況於人乎？今使見幼童將欲入塾讀書者，而語其父兄曰：此童子不識字，不可使之入塾讀書也。於理通乎？唯其不識字，故須急於讀書也。」他於是熱費苦心從各方面證明中國人民適宜於民權政治。他說：「根據中國人的聰明才智來講，如果應用民權比較上還是適宜得多。所以三千年前的孔子孟子便主張民權。孔子說：『大道之行也，天下爲公。……』孟子說『民爲貴，社稷次之，君爲輕』。又說：『天視自我民視，天聽自我民聽』。……由此可見中國人對於民權的見解，二千多年以前，已經早想到了。……至於外國人對中國人的印象，把中國人和非洲南洋的野蠻人一樣看待，所以中國人和外國人講到民權，他們便極不贊成，以爲中國何以能同歐美同時來講民權。這些見解的錯誤，都是由於外國學者不考察中國的歷史和國情，所以不知道中國實是在是否適宜於民權。中國在歐美的留學生，也跟着外國人一樣，說中國人不適宜於民權，這種見解實在錯誤。依我看來，中國人進化比歐美還要先，民權的議論，在幾千年以前就早有了；不過當時只是見之於言論沒有形於事實。……我們希望國家長治久安，人民安樂，順乎世界的潮流，非用民權不可。」（民權主義第一講）。從這一段話裏，我們可以知道孫先生希望中國實行民權政治的殷切。自從孫先生最初革命的時候，即以「建立民國」（同盟會宣言）相號召，故實現中國的民主政治是孫先生的一種基本政治理想。不過孫先生所希望在中國實現的民主政治，非如北洋軍閥時代的中國，只掛上一個「民主」的招牌而已。所以他說：「中國自有歷史以來，沒有實行過民權；就是中國十三年來，也沒有實行過民權。」（民權主義第一講）。因爲中國歷史上沒有實行民主政治的素養與習慣，所以辛亥革命之後所實行的民主就完全把中國的政治弄成一種混亂局面。

孫先生因鑑於中國的民主政治不可一蹴而成，所以在他民國十三年所宣布的「建國大綱」上，便把建設中國的程序分爲三個時期：一曰軍政時期；二曰訓政時期；三曰憲政時期。這就是說，在國民革命軍事成功之後，不可再立刻實行民主，以蹈辛亥革命以後的覆轍了。欲建立一個真正民主的中國，國民革命軍事成功之後，必須經過一種過渡時期，使先知先覺或後知後覺的國民黨執行訓政，以訓練人民實行民權及地方自治，待人民有了實行民主政治的訓練之後，才公佈憲法以實行真正的民主，這就叫做實行「憲政」。此地我可以附帶說一句，在孫中山先生的術語上，所謂「實行憲政」，並非只指公佈憲法而已，而是實行完全民主政治的意思。至於講到必須經過訓政的過渡時期的理由，孫先生在他的「建國大綱」及其宣言裏已經講得很清楚了，並且在他的「心理建設」中還引了法國革命爲例，以解釋此過渡時期在中國的需要。他說：「法國雖爲歐洲先進文明之邦，人民聰明奮發，且於革命之前，雖受百十年哲學民權的鼓吹，及模仿美國之先例，猶不能一躍而至於共和憲政之治者，其故何也？以彼之國體向爲君主專制，而其政治向爲中央集權。無新大地爲之地盤，無自治爲之基礎也。我中國之缺點，悉與法同，而吾人之知識，政治能力，更遠不及法國，而余猶欲由革命一躍而至於共和憲政之治者，其道何由？此余所以創一過渡時期，爲之補救也。在此時間，行約法之治，以訓練人民實行地方自治」，（心理建設第六章）。本來實行民主成功的辦法可以有兩種，第一種就是「試驗與錯誤的辦法」，第二種就是用先知先覺者的領導辦法。法國大革命後所用的是前一種辦法，所以經過了幾次反復的革命，多少年的流血混亂才成功。孫先生想避免國內的混亂與人民的塗炭，所以想用第二種辦法以建設中國的民主政治，這當然是一種最好的理想。不過在實行訓政的時期，國家的領導者他必須真是些先知先覺或後知後覺，忠實的訓練人民實行地方自治；最切忌假訓政之名以實行少數人專制之實。孫中山先生很明白人類有權力慾，恐怕攪得政權的人們遲遲不欲還政於民，所以在他的民權主義演講中就引了日本人對於高麗人的態度以警戒當時的同志。他說：

「我們應該造成民權，交到人民；不要等人民來爭，才交到他們。前幾大有一位在高麗做官的日本人來見我，和我談天，談了好久之後，我順便問他一句，說現在高麗的革命是什麼樣情形呢？能不能夠成功呢？那位日本人沒有什麼話可答。我又問他說：日本在高麗的官吏，對於高麗的民權態度，又是怎麼樣呢？他說只看高麗人將來的民權思想，究竟是怎麼樣。如果高麗人都曉得來爭民權，我們一定是把政權交還他們的。但是現在的高麗人還不曉得爭民權，所以我們日本還不能不代他們治理高麗。這種說話何常不冠冕堂皇。但是我們革命黨對於全國人民，就不像日本對待高麗一樣，要等到人民曉得爭民權的時候才去給他。因爲中國人民都是不知不覺的多，就是再過幾十年，恐怕全體人民還不曉得要爭民權。所以自命爲先知先覺和後知後覺的人，便不可像日本人一樣，專是爲自己打算，要預先來替人民打算，把全國的政權交到人民」。（民權主義第五講）。

第三卷·第一期

目錄

民權主義就是民主政治……孟雲橋
本省教育方針及實施概況……范壽康
民族主義之意義及其特質……中教組
爲舉辦寫作競賽通告各畢業學員

學員園地

我們應該冷靜地考慮……鄭鴻池
不泯滅的刻劃……陳中平
檳榔……廖紹儀
受訓有感……陳春林

本團消息

中教組自治會成立大會剪影……芳草

記聯合國語演講競賽會……康隆

學員動態

本團學員實習辦法

祖父……李耀宗
給好友……郭文清
寄給一位失意的朋友……江錦麟

本省教育方針及實施概況

范壽康

(卅五年十二月九日)

國父紀念週講詞

教育長，各位先生，各位同志！

今天承韓教育長的邀約，到這裡來同各位談談本省教育問題。現在我就把「本省教育方針及實施概況」約略和大家講一下：

關於本省教育一年來雖花了不少力量表現了一點成績，但是因為教育是一種艱鉅的工作，還沒有盡到最大的責任，覺得很抱歉！本省被日人統治五十年之久，日本人對教育是非常注意的。尤其是對殖民地教育，更是認真，平日都把教育權掌握在自己手中，按照它的國策實行。光復後我們看到臺灣教育應當改革的地方很多，日人五十年苦心經營固好的地方很多，但是日本帝國主義對殖民地的教育實施是依照它的國策（侵略政策）去做的，和我們三民主義的教育政策完全不同。現在臺灣是光復了，當然要把日本人的教育政策徹底推翻，實施我們中華民國的新教育，這是天經地義毫無疑問的。這一年來本省教育都是依照中央和教育部以及陳長官的指示去做，可是因為人材不夠難免有許多缺點，希望各方面有所指正。關於臺灣教育實施最近出版「臺灣一年來之教育」二書，把臺灣一年來的高等教育，中等教育，國民教育，以及社會教育都包括在內。各位如要知道本省教育的實際情形，可以參考一下。

現在我簡單的把本省教育方針最重要的幾點提出來說一說。

一、祖國化：臺灣同胞本是中國的國民，也是中國的同胞兄弟，因為「甲午之戰」，滿清不爭氣，被日本打敗了，不得已把臺灣割給日本。您想那時候的臺灣，是多麼悲痛！因為我們都是中國人，不甘淪為異族奴隸做亡國奴。所以當時有許多忠臣義士起來反抗，如邱逢甲，余清芳，林朝宗諸先生都是當時革命志士，他們不願意受日人統治，便實行獨立運動，建立東亞最早的民主國。那時民主國的總統是唐景崧先生，副總統是邱逢甲先生，他們那種革命的精神，是很可敬的，在中國歷史上也是很光榮的。雖然不久失敗了，可是這種精神至今還值得我們來紀念。這是日本初入臺灣時的事，就是在日本佔領臺灣以後的五十年中，因反抗日本也不知犧牲

了多少革命志士的頭顱和熱血。各位看看臺灣警察四十年史裡面有許多臺灣不甘受日本壓迫，起而反抗的種種流血史實。從這裡我們可以看到本省的歷史過去是很光榮的，這種革命的精神，我們應該把它發揚光大。再看我先民開拓臺灣最初期的歷史，臺灣是從什麼時候起，自祖國遷移到這裡來的呢？大約是在二百七八十年以前至三百年之間，那時是由鄭成功先生帶了許多人來臺灣的。在鄭成功先生以前，當然也有一部份的人，但數目不多，明末因滿州入侵中華，鄭成功便在福建稱兵反抗，但清兵很強，各地起來響應的義兵都被打敗了。祇剩他帶的一支兵在福建與清兵對敵。終因不敵眾寡結果失敗，他便領率部下渡到臺灣來，想以臺灣為根據地，再圖恢復明朝所以他來臺灣的目的不但是專把臺灣治好就算了；進一步想以臺灣為基地，把明朝恢復轉來。這是中國近史上最光榮的一頁。總之臺灣是中國的一省，臺灣是中國的國民，臺灣過去歷史是光榮的，將來更要加以發揚才對。所以今後我們提倡教育要祖國化。有人說「臺灣既是中國的一省，臺灣是中國的國民，可以不要提出祖國化的問題了」。所謂「祖國化」並不是說臺灣不好，或是含有絲毫輕視的意思，因為受日本五十多年的統治。日人使用種種方法使臺灣與祖國隔離，現在重新投到祖國的懷抱，對祖國要理解，同時對祖國許多隔閡要快快除掉才算做到祖國化。至於祖國化的內容怎樣？茲分四點述之如下：

(1) 語言文字：日本在臺灣五十年的教育，盡量推行日語日文，現在光復了，當然要改用國語國文，這件工作我們已積極在做，各位同胞也努力在學習，而且進步的很快，現在大多數人都能懂得國語了。可是因為日人五十年的教育，大家講日語已成習慣，我們要在兩三年中就把它改變過來，當然有些困難。還要大家繼續努力，至各學校今年八月起一律不用日本教科書，不講日本話，雖已在實行，不過要想一時全部改用國語是會影響教學效率的，但可暫用臺灣話或客家話來代替，因為這兩種話也是中國的一種方言，等到國語學會了，再把客家話和臺灣話漸漸停用。

(2) 法令規章：在日本時代有日本規章，現在是中華民國了，照理應該把日本法令規章除掉，改為中國的，如學校教科書一律採用教育部審定的。一切學校規章也得依照中央的規定，其他一切行政上的法令規章都要如此。

(3) 主義思想：一個國家有一個國家的主義，一個民族有一個民族的精神，所以我們應當把中國的主義思想推行到臺灣來，如國父遺教總裁言行等都需要使臺胞能徹底明瞭，因為中國的主義，與日本不同，中國人民的思想，與日本人民的思想也不一樣，日本是侵略主義，中國是三民主義，中華民族數千年來是講王道愛和平的，我們愛自己的國家，也愛他人的國家。日本人祇知愛自己而不知愛他人，祇知道日本是世界優秀民族的根源。中國雖然近百年來遭受外族的壓迫，至今還沒有亡國，同時能獨立世界列為四強之一，就是中華民族有偉大的精神。好像行船能够抱定一定方針，就不會發生意外的危險似的。

(4) 生活習慣：我們現在把生活習慣也來檢討一下，日本人的生活習慣，有優點，也有缺點，壞的我們要把它改掉，好的更應該把它發揚起來。比如日人拖木屐，這雖是一件小事情，但是現在世界各國的人民都沒有這樣不好的習慣，我們便要改掉它。再如日人氣量狹窄，眼光短小，這也是缺點，我們也要把它改變過來。中華民族是寬大仁愛的。所謂「祖國化」也就是把中華民族的精神發揚光大起來，現在臺灣是中國的一省，臺灣是中國的國民，一切生活習慣應與其他各省要能打成一片才好，今後大家做個真正的中國人。

二、注重科學：中國百年來因為外受列強壓迫，內則人謀不臧致科學落後，趕不上人家。所以國父在遺教中說：「我們趕快學習歐美科學，迎頭趕上，才能和歐美各國並駕齊驅。」這句話也許每個人都有同樣的感覺，沒有一個人不知道中國應該提倡科學。本省過去經日人一般經營，各種科學已具有相當基礎了。各種學術研究機關也很完備，這些學術機關今後要把它充實起來，使臺灣完全科學化。我想不但對本省的建設事業有幫助，同時對我們整個國家也有很大的貢獻。比如以學術機關來講，過去日人在臺灣辦大學也好，或其他研究所也好，與實業都有連帶關係。這是很值得我們效法的，如臺灣大學有農學院，工學院，在工學院內有各種研究室，如製糖化學便有製糖研究室，這一研究室內又分三部：一圖書室

(供應各種製糖參考書籍)二、試驗室，(試驗各種方法或研究如何改良)三、小規模製糖工廠。這種小工廠，便是國內各大學所沒有的，在這一小小工廠裡各種設備都有，據一位日籍教授說：「這一個製糖機器，雖然很小，如果一個學生能够完全懂得這些機器的原理，以及使用的方法以後，那就任何大機器都會使用了。」這是臺灣的特色，為國內所不及的。所以在臺灣科學研究很有發展的希望，希望各位努力研究，將來到國內參加各種建設的工作，多多貢獻於國家。

三、建教合一：今後臺灣教育實施要與臺灣建設相配合，進一步要與整個國家建設相配合，就是說國家需要多少人才，我們就培養多少人才。務使學有所用建國的人才不會發生問題。在目前臺灣的國民教育，依陳長官的意思，五年內要把全省教育都普遍發展起來。據日人的統計，全臺灣受教育的學童佔學齡兒童七一%還有二九%的兒童，未受國民教育。希望在這五年中能普及一〇〇%，使每一個兒童都有受國民教育的機會。

最後我想把學校數目簡單地向大家報告一下：

本省自光復以後，雖在接收期間從大學到中學以及國民學校，亦都未曾停頓過，不但沒有停辦，而且數量比以前還有增加。高等教育機關已有臺灣大學，工業專門學校(在臺南)，農業專門學校(在臺中)工業職業學校(在臺北)以及師範學院(法商學院已由陳長官向教育部商定，明年歸併臺灣大學)這六個學校，是盡量吸收臺灣優秀青年就學。過去在日本時代臺灣的許多優秀青年，都沒有受高等教育的機會。因為日本統制得厲害，現在完全不同了，我們希望本省青年多多來受高等教育，將來為國家服務。現在臺大學生有一千二百七十人，也許各位認為這種數量太少，這原因因為過去臺灣中學多四年制，與國內六年制不同，所以能直接入大學本科的很少，故暫設先修班給他們一個準備機會，相信一兩年後，入大學的一定會多起來。中等學校有二百零八所，包括普通中學，師範學校，中等農業職業學校，中等工業職業學校，以及水產學校等等，在這裡面省立的有七十所，其餘是縣市立的。學生數現在五萬六千六百多人，比日本時代三四萬人是增加得多了。至於初等國民教育也很普及，全省國民學校總數有一千零四十九個，學生數有八十九萬五千九百九十七人，各位聽到這個數字，就可想本省國民教育的普遍情形了。假如以全省六百多萬人口為比例約佔七分之一強。在過去日本時代最多也不過八十八萬人，前後相比也增加了一點，這是本省教育的大體情形，詳細情形，在臺灣一年來的教育一書裡面，說得很清楚，各位可以看看，各位如有高見，希望多多指教，使今後臺灣教育能有更進一步的發展。



民族主義的意義及其特質

——中等教育組小組討論會結論——

綱 要

1. 民族的形成與發展
2. 民族意識與民族特性
3. 民族主義的意義
4. 民族主義的特質
5. 民族主義與抗戰勝利

(一) 民族的形成與發展

民族為歷史發展過程中依自然力演成之社會的形態，係由共同血統，生活，語言，宗教，風俗，習慣，結合一致之群眾集團，分析言之：一、血統為連貫民族之線索，且為結合民族之紐帶，因血統相同，便永遠遺傳成一民族之人民。二、生活：每一民族與其寄居之地理環境發生密切之關係，以此決定其民族生活之條件，故謀生之方法不同，所結成之民族不同。三、語言為各民族分子團結最堅固之紐帶，即因語言之相同，則生同化之效力，尤易發生同類之覺悟與利害之觀念，基於此種共通之語言文字，而後該民族之文化始有其根據，民族始取得確立之條件。四、宗教能繩律人群之精神與信仰，人類因奉拜相同之神，或信仰相同之祖宗，亦可結合成一民族。五、風俗習慣，為一種相習成風之觀念與習俗，久而久之，即能支配其民族之思想與生活，故因風俗習慣之相同，亦能自行合成一民族。

凡一民族之構成須具有以上五種要素，惟造成種種民族之原因為自然力，「民族係自然力之產物」，故民族之發展，以自然條件為基礎，與民族之形成相一致，民族之形成即民族發展之序幕，不過民族之形成係由民族之機構上言，而民族之發展，則應在民族生存上論，總理以為民族之生存是由於天然力與人為力二者湊合而成，所謂天然力已如上所云，至於所謂人為力則有兩種，即政治力量與經濟力量。茲以此兩種力量說明民族之

發展。

人類在原始為抵抗自然界之壓迫，為維持生存而營團體生活，團體生活之最初形態，為性之結合，再發展而為家庭，在狩獵經濟時代，人類逐水草而居，無一定住所，遲至定居之農業經濟時代，基於共同系統與傳說，結合一定地方之人民，形成一部落，繼與鄰近各部落之間互相交通，遂自然發生共同之語言，因至互為婚姻，形成共同之血統，因營共同生活或遭受同樣命運，遂生同樣之生活方式與風俗習慣，因此遂構成一獨立之民族，其後文化進步，由實際生活之需要，遂生分工與交易之現象，踏入商業經濟時代，此時因封建領域之存在，及政治上之割據，影響到經濟之發展，便生民族之統一運動，至此民族團結方算形成，時至今日，已更由國民經濟進化為世界經濟。各民族之互相依賴關係，已繫成不可分之網，而民族既為社會發展過程中之自然產物，則民族依此推演之結果，必然會發展沒有民族區別之大同世界，此即民族主義以世界主義為理想之科學根據也。

(二) 民族意識與民族特性

民族意識者，即民族之自覺也，凡一民族之份子，必感覺自己民族與別民族有不同之思想，以及與自己民族有利害與共之觀念，民族特性僅為構成民族之客觀條件，民族意識則為構成民族之主觀條件，必二者兼備，民族發展始克完成。我中華民族過去經無數次患難，幸能保持潛在之民族

繼，而終使民族復興。即此次抗戰，竟逾八年，抗戰意志，始終如一，此實我中華民族八年來不斷反抗外侮所養成之民族意識與民族精神，發揮偉大作用之結果，故一民族意識發揚時，則其民族一定可望強盛，反之，在民族意識消沉，其民族精神頹喪時，則其民族必被宰割，必被滅亡，決無幸存之理。

惟於此必須說明者，即民族意識與階級意識不同，每一民族之內部，雖有若干階級，容或具有階級意識，但深信民族意識必能克服階級意識，故如一民族之結合堅固，其民族意識一定堅強，倘遇外族侵入，民族地位發生危險時，其民族各份子必以顧全民族利益為前提，而犧牲部份之利益，此重視民族利益，而輕視階級利益有以致之也。

其次，民族意識與國家意識之相互關係，在包含許多民族之國家，以民族與國家有別，其民族意識與國家意識自有劃分，民族意識必超於國家意識，在民族即國家之國家，國家目的及利害與民族之目的及利害常相一致則不易區分，如我中華民族以前遭受外敵之侵略壓迫，將至國亡種滅之境地，吾人唯有認定「國家至上，民族至上」，在民族國家之前，犧牲一己之自由生命，求我國家民族之獨立與生存。此外，一民族有其民族之犧牲，此種民族特性之鑄成，係受一民族固有之風俗習慣所陶冶，凡一民族自有其特殊之生活態度，與其行動之法度，此實為各民族區別之要素，如德人之沉毅，英人之沉着，日本人之鄙吝，與我中國人之優柔寬大，即為各民族之特性，而不承認民族之特性者，以為同民族異職業者，所具有之共通特徵，不及異民族同職業者所具之共同特徵為顯著，此種抹殺事實之理論，實大謬不然，未可置信也。

(三) 民族主義的意義

民族主義者一切民族有自決之權利之主義也，可分對內對外兩方面之意義，對內在解除自己民族所受之痛苦。對外在解除別民族所受之痛苦，就對內言，一則中國民族自求解放，主張中國民族之自決，二則中國境內各民族一律平等，承認國內各民族一律平等，中國民族自求解放一面要自

力更生，一面尚須聯合世界上以平等待我之民族共同奮鬥，打倒帝國主義，蓋帝國主義不消滅，世界民族便不能達到平等之地位，國內民族不平等，則國內民族鬭爭之現象不能消滅，世界民族不平等，則世界民族鬭爭之現象亦不能消滅，故欲根本消滅世界民族鬭爭之現象，便須承認一切民族有自決之權利，此固任何民族必不願受異族之統治，故任何民族便不得假借任何口實犧牲別民族之自決權。三民主義的民族主義，對外主張扶助一切被壓迫民族之革命運動，以求一切壓迫民族之解放非單純為中國民族自求解放之革命原則，且為世界革命之最高原則。

(四) 民族主義的特質

民族主義之涵義，既如上述，故民族主義與國家主義不同，國家主義以國家為本位，而主張發展自己國家之主義，其結果必然變為帝國主義，蓋在國家成立及國家澎漲之必要上，不惜對別民族國家加以侵略與壓迫，犧牲別民族之自決權利，因此國家主義之成功，不過是民族勢力之消長或國際地位之變遷，而民族間之不平等，依然存在，與民族主義要把民族間一切不平等，主張各民族一律自決，造成一切民族平等之大同世界，顯有區別。

民族主義的最高理想是世界主義——大同世界，而世界主義的出發點是民族主義。世界主義是從民族主義發生出來的，要發達世界主義，先要民族主義鞏固，如果民族主義不鞏固，世界主義也就不能發揚，世界主義實應以民族主義為基礎，世界主義有兩種解釋：第一種世界主義，是帝國主義所主張的世界主義，此種世界主義與民族主義相衝突，因為民族主義是主張民族平等，而此種世界主義，則造成民族間之不平等。第二種世界主義，是民族主義所主張的世界主義，這種世界主義不僅不和民族主義相衝突，而且須以民族主義為基礎，才能實現，因為一受屈之民族，實不配講世界主義，必此受屈之民族恢復其民族自由平等地位後，才配講世界主義。三民主義之民族主義以民族為本位，然後推己及人，以達到世界各民族之互助共存。故世界主義若不建築在民族主義之基礎上，決不能實現「世界主義是民族主義的理想，民族主義是世界主義的實行。」

不特此也，民族主義且為民權主義和民生主義的民族主義，這種連環的關係，胡漢民先生在三民主義的連環性一書上，論之甚詳，蓋一民族之力量，須依其政治力經濟力二條件而發生，所謂民族主義以民族為單位者仍屬空談，必須表現於政治與經濟方面，方有實效，如一民族的政治與經濟不以民族為單位，而仍以個人為單位，則民族主義必將變為階級政治，民生主義又必變為資本主義；反之，民權主義如以民族為單位，則不僅希望中國民族均有自己管理自己之權，同時亦希望世界各民族亦均有自己管理自己之權，民生主義如以民族為單位，則不僅中國民族的生計問題解決，世界人類生計問題，亦同時解決。此一連環之性質，又為吾人所不可不知者。

(五) 民族主義與抗戰勝利

中國從事歷史上空前的民族抗戰，此次抗戰的意義，為保衛民族生存和獨立自由，抗戰之目的，在維護國家領土主權的完整，這在中華民族革命運動史上，為一必經的過程。蓋中華民族不求獨立生存則已。否則即須擺脫日本帝國主義的壓迫。抗戰以來全體國民均能深體斯旨，一本民族主義以發揚我民族的固有道德，恢復我民族的自信力，為人類正義和平而奮鬥，已使四萬萬五千萬之人心，于「國家至上」「民族至上」原則之下凝結為一，堅如金石，並深知政治之自由為吾民族生存的保障，經濟之自由，為吾民族生存的憑藉，惟能合吾民族之力以共保之，乃能合吾民族以共享之。民族主義於抗戰期中，充分發揮其精神與力量，則此種精神與力量為鑄成抗戰勝利之要素，致于抗戰期中能收回租界，取消不平等條約，訂立互惠平等新約，待勝利後，收回東北，光復臺灣，完成民族復興之大業，今日我中華民族方有自由，國家方能獨立，列入五強之一。我中華同胞，更應加倍努力政治上經濟上之一切建設，完成建國使命，保障民族生存。

通告

國教二七二

本團為鼓勵各系組畢業同學在工作期間學習寫作起見，特舉行寫作競賽。茲附抄該項辦法一份務希踴躍參加！

此致

各系組班畢業同學

附寫作競賽辦法一份

臺灣省訓練團

元月十二日

臺灣省訓練團畢業學員寫作競賽辦法

一、宗旨：

本團為鼓勵畢業學員在工作期間，學習寫作起見，特舉行寫作競賽。

二、題目：

畢業後在工作上學習上的自我檢討

三、字數：

用語體撰作，字數在一千字以上，二千五百字以下並須加標點符號，稿紙自備。

四、集稿期間：

自卅六年元月十二日起至二月十日止。(日期以郵戳為憑)

五、評判標準：

內容佔五〇%結構佔二〇%詞句二〇%標點佔一〇%

六、評判者：

由本團聘請國文講師或其他適當人員擔任之。

七、獎金：

競賽成績最優者，錄取三名並發給獎金：第一名臺幣六百元，第二名臺幣四百元，第三名臺幣貳百元。



本園地歡迎
在訓及畢業
學員踴躍投
稿！

我們應該冷靜地考慮

升學組學員 鄭鴻池

由於滿清政府的腐敗無能，使我們臺灣青年一出生便生活在異族統治的囚籠之中，除了從先聲偶然的談話中，知道了一些祖國的皮毛的情形外，詳細的情形很難曉得。尤其在日本人野心的皇民化運動之下，更使我們和祖國隔得很遠，這是多麼可恨的一回事呀！

幸而抗戰勝利，本省得到了光復，回到了祖國的懷抱。但在接替的過渡時期，由於一向所處的環境不同，所受的教育不同，致使出自同一祖宗的本省青年和祖國其他各省的青年，有了些不同的地方，以致發生許多誤會。實則本省青年與祖國其他各省的青年，各有其長，也各有其短，在這裡我願很客觀地就個人的感覺提出一點意見，俾大家共同研究，取長舍短。共勉，共勵修養成健全的人格。

剛毅，積極，熱情，這是日本人的優點，受過日本教育的我們，也就具有了這些優點的。做事負責，積極，堅毅，正是現時代生存所應該有的好精神，這精神或許是其他各省青年所比不上的。我們必須好好地發揚，這將是我們臺灣青年成功之道。

但是事情總是相對而非絕對的，本省青年有上面所說的好精神，却也因此而有了缺點。我們由於過分積極和熱情的關係，就產生了「性急」的毛病。由於「性急」的關係，對於

本團消息

一、團務會議上韓教育長報告分層負責制

去年十二月十三日本團舉行第四十五次團務會議，為業務之關係，除各單位主管參加外，並邀集各科科長參加會議。行禮如儀後，首由韓教育長報告，內容有四：(一)關於分層負責制之實行，大家應有判別的能力，並注意下列幾點：(1)實行分層負責時，各層主管要有精密工夫，隨時計劃，隨時考查；代行職務時，應注意本身職掌之外的有關於部門。(2)要能虛心學習，虛心研究。(3)代行的公文如不够明瞭，可以先問清楚。(4)代判公文要有紀錄與表報。(二)大家提供有關改進意見時，事實與理論先分清，不要單單注意理論，沒有考慮到實際問題。(三)問題與立法要分開，個人與職權要分開。(四)團刊內容力求充實，各單位要將必須發表的材料送出版科刊登。繼由教務處王處長報告工作感想：內容亦分四點：一、上課時勿找學生說話。二、分層負責制實施時，文書處理程序應加規定。三、通知學員做事要考慮時間。四、努力推行國語在公共場所禁用方言。報告完畢，即開始討論，至十一時三十分散會。

一件事情的觀察往往會不够透澈，而採取有計劃的行動，於是常常不能發生偉大的力量，達到事業的成功。

單就光復後的情形來說吧。固然內地來的人員有些不肖份子，他們把以前中國官場的不良作風——貪污，馬虎傳染到這純潔的地方來，不免使人不滿。但是內地來的公務員，也的確有些廉潔奉公，積極苦幹的。然而我們却因為「性急」的關係，只是消極地作不滿意的批評，不能客觀地分析而作有條理的行動協助政府，只是謾罵而不能作有效的行動來求改進之道，結果非但於事無益，反而有害。

今日的政治有些地方是黑暗些，社會的紊亂，也是不可避免的，凡是一個有正義感的中國青年，心裡都同樣的有着滿腹的憤怒。但是其他各省的青年，他們曾從歷史上得到了許多教訓，已經明白事情不是「急」就可以解決的，尤其不能以一時的感情衝動而發生無謂的破壞性行爲，因為「匹夫之勇」是沒有用的，必須要結合廣大的群眾，才能產生偉大的力量。我們從直接間接方面，大體曉得外省的青年雖然有的不滿現實，但是却「不咒詛現實」，他們能冷靜地考慮，用最大的忍耐在安心地求學，而一面作多方的準備，所以不少的外省青年，他們具有觀察能力分析能力和綜合能力，沉着應事。這一些是外省青年的優點。

不錯，現在的政治，現在的社會，固然有些使我們不滿意的地方，但是我們不要謾罵，謾罵是沒有用的，我們應該團結起來，真誠地團結起來。對現實，我們作客觀的觀察，冷靜的考慮，而好好地發揚我們剛毅積極，熱情的好性格，發揮群衆結合一起的偉大精神，偉大力量，來協助政府向好處做，以爭取我們臺灣的真正自由平等，建立三民主義的新臺灣，使六百萬同胞中的每一個人，都不再受欺凌和壓迫，使臺灣真的成爲「美麗的島」——「富強康樂之島」。

同志們！我們應該冷靜地考慮。



不 混 底 刻 劃

中 幹 班 陳 中 平

—— 就 業 三 週 月 寄 母 團 ——

二、中等教育組第四期學員成立第

四區分部

該組於去年十二月十六日下午六時三十分在第五教室召開黨員大會，成立第四區分部。會場佈置簡單，黨員與非黨員劃分兩排。經大會選舉執行委員鄭守忠，郭重九，張碧水，候補執委楊松茂，各黨員並當場發表黨義演講，吸收新黨員多名，隨時填寫入黨申請書，辦理入黨手續，工作至爲迅速。大會結束後，當選執委黨員舉行宣誓就職，並召開第一次執委會會議，推鄭守忠爲該部常務委員，郭重九爲組訓委員，張碧水爲宣傳委員，情況甚佳，至八時散會。

三、召開修建工程座談會

去年十二月十六日下午三時三十分總務處在本國會議室召開修建工程座談會，由韓教育長主持，討論事項有修建道路工程，栽植庭園花樹，修理汽車間工程，設置晒衣場，設置花園，修建園外宿舍之圍牆，油漆教室辦公室牆壁門窗。增加運動場各項設備，以及裝設全園電氣設備等十餘案，並推定人員分別負責辦理。

四、公告招考氣象系高級測候員

本省氣象局因業務上之需要，特商同本團代爲招考氣象系高級測候組學員十五名，定十二月廿一日起報名，受訓期間三個月，曾經國內外大學畢業者均得報考，公告之後，聞來團報名者甚爲踴躍。

往往，在痛苦裏，我總愛把性靈的生活拖向已往的思緒，希求從埋藏裏發掘一些慰藉，來鼓舞奮鬥的精神，而絕不是留戀過去，逃避現實，也像一個人在痛楚或無可奈何底時候呼喚着母親一樣，對於僅僅起居了不到半月的臺灣省訓團，我對她的印象，是永遠不會泯滅的——這是一道深重的刻劃！

回憶三個月前，我和我們底一羣，從萬里之外的山城跋涉奔波到省訓團的時候，第一次，我就發生了好感：在操場，從汽車上卸下來疲勞，整齊而清潔的寢室裏，蘇復了困頓，洗去一身塵垢，穿上全套新裝，結束了二十多天的動盪，我們又重新抓住了火和熱，師長們親切的關懷，臺灣青年同志的熱烈招呼，這樣，雖然是第一次到臺灣，但我們却無分毫生疏的感覺。這也是我們的國士，住在這裏的也是我們的兄弟姐妹，彼此都伸出了手，友誼就這麼建立。

是到團的第二天，我們的講習就開始了，團主任是熟人，在復興關上，便會瞻仰到他的風采，而真正的認識，還是從此時開始，他像家長似的關心着我們的健康，問訊着我們的冷煖，於是，我們戒備着社會上險惡及世道的心緒鬆下來，我們從這裏獲得了光明與真實的啓示；教育長是一個想像不到的人物，他嚴肅的面孔保持着親和的心腸，儒雅瀟灑的風度做着積極建設性的事業。講師們呢？每一位都有着令人敬佩的學識和聲

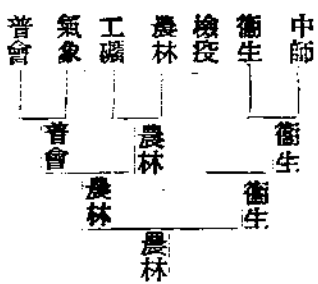
譽……這些，都值得我們的永念，還有，淡水河邊的暮靄，大學前面的朝霞，清晨的號角，月夜的歡笑，游泳池畔，服務部裏，十來天底生活，我們是過得緊張而痛快，說一句老實話，我們雖沒有「終老是鄉」的想法，但臨到別離，却都依依不捨！

但是，「女大當嫁」，我們終於攜起了這份兒依依分別了，離開了，散落到祖國美麗之島的每一角，獲得了工作，這正是貢獻所長，報効國族的好機會呢，我們捉緊了這個機會，勇敢地守住自己的崗位，準備好好地做出一點事來，不辜負家國的教養和師友的期望。我個人呢，雖然是相當幼弱，負擔不了什麼，只是我却有一顆熱衷於工作的心，勤於學習的意志，因此，我明明知道社會將不如我所理想，但最少，我小心翼翼，我就兢兢業業，環境再困難，我想總不會應付不下去，於是，我大膽的走出了團的大門，踏進了變幻紛紜的社會。

一轉，就是整整三個月，這三個月，可真把我折磨够了，裝笑臉，坐冷板凳，受別人白眼，生活就像擠進了牛角尖，枯澀澀地，不知是什麼味道，苦吧，這似乎有些勉強，酸吧，話又無從講起，死沉沉地，一點生氣也沒有，每天，我打疊着精神，站住自己的脚步，應對一切，解決一切，除非本身條件的欠缺，我不會避免過一件困難，陳主任的榮譽心，責任心的號召，燃燒了我事業

五、本國學員排球對抗賽

訓導處於去年十二月廿三日，舉行各班組排球對抗比賽。參加單位計有中師，衛生檢疫，農林，工礦，氣象，普會七班，競賽方式採淘汰制，體育指導員陳玉灶親任裁判。農林系與衛生系獲得決賽權，最後以農林系陣容充實，球藝熟練，比賽結果二對〇，農林系獲得冠軍，茲將各班組比賽程序列後：



六、第一區分部召開黨員大會

本團區黨部第一區分部於去年十二月二十一日下午二時在第一合班教室舉行黨員大會並改選執行委員。主席何奮紀錄林展猷。行禮如儀後，首由主席報告開會意義，繼續韓教育長講話，以今後本團黨務工作中心，應注意吸收學員入黨等語相勗勉。詞畢，開始選舉，選舉結果，盧秋濤，周玉津，陳磊三位同志為執行委員，並互推周玉津同志為該區分部書記云。

的意志，因此，我處之泰然了，何況三個月中所給予我的教益和實際經驗，也不算少，起碼，我懂得認識事理，我明瞭了生活的真諦。

三個月，時間不算太短，世事應該多少有些變動了，訓練團的消息，我並不疏遠，我知道他正在茁壯的成長着，我祝福她；淡水河邊的暮靄，應該還是從來那樣的綺麗，



檳

臺灣地處亞熱帶，因此有許多特種植物。其中有一種叫做檳榔的，土名叫做菁仔樹是椰子類的一種。樹幹又高又直，外硬中軟，可以當房屋柱子，可以築造籬笆，還可以點綴風景。

薄暮，夕陽斜照檳榔林下，鳥聲喧雜，牧童騎牛漫唱回家好像一幅水彩圖畫，一架大自然的唱片。

檳榔會結子，子約有拇指大。半熟就把它摘下，與老藤，(或老葉)，石灰等配合，可當消閒品吃，好像煙酒茶等一樣，也可當應酬品用。老藤有點香味，石灰有化學作用。檳榔一嚼就變成紅色，可是毫無營養價值。

實檳榔的攤子土名叫做「檳榔仔」，到處都有做此種生意的，相當獲利，職業原無貴賤之分，我們不能輕視他，嗜好若無大害，我們也不必去干涉他。但是我們希望實檳

大學前面的朝霞，應該還是往日那樣的燦爛，只是清晨的號角已從我耳旁消逝，我再聽不到月夜的歡笑了，游泳池畔也許已是冷冷清清地，服務部想當別來無恙！……三個月了，這些回憶就時時縈繞在我的腦際，可是一切都過去了，想起來我真有無限的惆悵！

十二，廿四，薄暮急草

椰

黨務班學員 廖紹儀

椰的，都要在攤上捆一個痰盂，更希望吃檳榔的不要隨地吐痰。

受訓有感

中師組學員 陳春林

霜天雪月夜遲遲 送炭無人感不支
欹枕誰憐獨客苦 遞書聊慰老妻悲
歸歎歲暮錢難卜 瘦否顏容鏡自知
六十日間小離別 也應兩地繫相思

和韻

中師組學員 趙鏞

情深莫訝雁鴻遲 心緒紛紛強自支
受業幾人能解惑 懷鄉有客易生悲
牛衣相對愁無那 默炭頻燒煖可知
漏盡宵深驚坐起 夢中誰與話相思

七、氣象會計農林等系舉行結訓典禮

氣象會計，農林三系同學於卅五年十二月二十一日下午二時在第一合班教室舉行結訓典禮。計到兼團主任陳長官，林務局黃局長，檢驗局葉局長，氣象局黃代局長暨各該系講師學員等二百餘人，首由韓教育報告各該系學員受訓經過，繼由兼團主任陳長官殷殷致訓，略謂：「今天畢業同學，都是將來擔負最實際的建設工作的幹部，做一個建設幹部，一定要竭誠信仰三民主義，細心研讀三民主義，同時必須抱有熱烈的愛國心，榮譽心，責任心以努力工作。」講詞另有紀錄，詞畢各局長先後致詞，語多警惕，最後由學員答辭，四時餘禮成。是晚六時，各該系學員復在團舉行結訓遊藝大會，表演節目繁多，九時餘，於全場歡笑聲中散會。各該系學員除氣象系尚須實習三個月外，餘均由長官公署核派工作。



學員動態

茲准長官公署人事室抄送青年軍復員班學員分發各市縣機關服務姓名特刊載於後

李鍾育	臺北市教育局
蔣以楮	同上
曾鎮藩	同上
朱吉慶	臺北市政府會計室
梁寶招	臺中市府教育科
許志超	臺南市政府(派鄉鎮工作)
劉貴治	臺南市政府教育科
黃秀龍	同上
陳宗崙	同上
葉裕柏	新竹縣政府財政科
陳湧汝	高雄市政府(派鄉鎮工作)
林文俊	新竹市政府教育科
陳鼎雄	新竹市政府(派警務工作)
林時鑽	臺中縣政府(派縣商會工作)辭職返國
顏國賢	臺南縣政府
黃和焜	同上(警務工作)
洪華德	同上
林金聲	高雄縣政府(派鄉鎮工作)
陳火輝	臺北市府政府(派教育工作)
鄭光輝	警察訓練所
李世甫	本公署工礦處
王聯治	電力公司

第四期中教組自治會成立大會剪影

·芳草·

會場風光

這是一個冬天的季節，(十二月七日)島上的光，還和煦地煦陽射着人們的臉上，氣候依然是這般的溫暖，彷彿使人忘記了現在是冬天了。

這時候，中教組的同學們，也正在熱烈的進行着各種課外的活動，他們從本省每一個角落裏奔到這地來，為的是吸收祖國的文化，學習自治的精神。今天他們很歡喜的舉行着自治會成立大會。會場是在一個寬大的教室裡，場中佈置得十分整潔，把十幾張書桌擺成一個四角形的圍環，二十多位男女同學，分兩排坐着，各人的桌上，都放着各色茶點，看起來，一個個精神煥發，臉上都現出非常愉快的樣子。

韓教育長說：我們要積極的創造一種新的自治風氣

時間已是下午四點鐘了，司儀員宣告開會，主席張碧水同學默讀 國父遺囑後，便請韓教育長對全體同學講話，他老人家帶着高興的神采，以溫和的語調向大家講說自治的意義。他說，「民主是時代的要求，培養民主的精神，要從自治着手，能自治才能談民主。本人過去曾提倡本團學員要學習民主實踐自治，今後希望大家能養成自治的習慣，發揮自治的精神。尤其是本組同學都是研究教育的，更要積極的創造一種新的自治方案，養成新的自治風氣。這是本班同學特殊的使命，也是本人熱切的希望！」當他講完時，一陣熱烈的鼓掌聲，充滿會場中。

女同學發揮服務的精神

接着大家開始投票選舉，正當主席臺上記寫票數的時候，一時會場空氣便漸漸沈寂下來，大家好像都感到有點不耐煩的樣子，想不到那位坐在前排的女同學，竟自動地走出來提着一個開水壺，在每人桌子前面的茶杯上沖上一杯熱茶，並低聲說：「請各位吃茶點吧！」這種為大眾服務的精神，反而在女同學中充分表現出來，使人深深地受着感動了！

一片笑聲打破了會場的沈寂

當這一場選舉結束了，各同學便興高采烈的來舉行餘興、為沈寂許久的會場中，增添一陣熱鬧。首先由陳春林同學，走上講臺寫了一首打油詩。詩詞是：「頂天立地自由身，不復嗟卑嘆老癩。魯殿靈光能復我，漢家門戶免依人。時非暫假衝霄翼，運到還為擊水鱗。今日堂堂來受訓，容余吐氣誦三民。」他寫完了詩句時，便揚揚自得的高聲朗誦起來。聲音高低抑揚，音調失調，惹得全場哈哈大笑。

這時一片熱鬧的笑聲，打破了會場的沈寂。二十多位男同學，又一齊鼓掌歡迎那坐在前排的三位女同學唱歌。一陣掌聲夾着一陣呼聲，弄得她們忸怩不安，經過許久的呼喚才由當中一位林

學員通訊

備承指導，不勝感激之至。亟圖上進，其奈工作忙何！

指導處諸位先生鈞鑒：

好久不見，心中掛念得很。秋天拖着尾巴溜過去了，蕭索的季節，接踵而至。諸位先生天天都為我們畢業同學服務，不勝感激之至。在團時，受師長們的諄々教誨，離團後，又承不斷的指導。團愛護我們，真有如慈母對於出嫁的愛女。

鈞處所發的國文科通信進修第一、二、三月份講義都已收到了。讀過後，感想頗多。我認爲：所採教材合於實際需要，內容非常充實，註釋亦詳細正確。在團受訓時留下的許多問題，如今都得到瞭解了。

現在我們多被派在本省地方行政機關工作，職務繁重，加之地方的財政困難，工作不易展開。公餘的時間很難得，而國文進修的作業很多，依照規定習作，甚感困難，如作業不能如期早繳請鈞處見諒就是。末了請各位先生時時賜教，使我們能於最短期間明瞭祖國的文化。

順頌

時綏！

民政班第一期畢業學員 王阿創謹啓

文瑜女同學站起來唱一首古詩：

「雲淡風輕近午天，

落花隨柳過前川，

時人不識余心樂？

將謂偷閒學少年。」

她唱時，聲音爽朗嘹亮，姿態悠然自若，彷彿正在憧憬着那詩中的情景一般，令人聽了感到無限的愉快！

時候將近黃昏了，由司儀員宣佈散會，大家一齊集合在會場門口拍了一個照，留作這個自治會成立的永久紀念。

這時候，夕陽還依傍着西山依稀地射出數線餘輝，大操場上的擴音機傳出了一節節動人的歌聲……

記聯合國語演講比賽會

這幾天老是陰沉沉的，使人感覺到冬季天氣的蕭殺。團裡的空氣一時也顯得寂靜了。正當這時候，訓導處發起了氣象，會計，農林三系聯合國語演講比賽會。該項辦法公佈後，同學報名參加者，甚爲踴躍。

競賽會是在十二月十三日下午六時舉行。會場是在合班教室，屋內射出分外雪亮的電燈光，燦爛眩目。會場佈置莊嚴隆重，桌椅排列整齊，潔白的桌布，上面襯着鮮紅色狹長的字條——評判席，指導席，奏樂隊等十分醒目。演講臺左右斜置着梯形花架，上擺菊花多盆，顏色不一，芬芳鮮艷，把整個會場顯得十分美觀。

國父遺像下面，掛着主任贈送的「正言謹論」優勝旗一面，綠底白字，是爲大家所最注目的一點。

時間已到六點鐘了。軍訓總隊率領會計農林氣象三系全體同學，按座次坐下，會場頓時形成擁擠異常的情況。一陣掌聲之後，韓教育長帶着滿面笑容，頻頻頷首的跨進會場，評判員導師亦相繼到場了。司儀高唱競賽會開始，一陣悠揚的樂聲之後，主席趙文堅學同作了簡

康 隆

單的報告。接着一個一個演講員順着名次上臺演講；有的從容不迫，態度自若；有的發音正確，聲調爽朗；有的言詞流利，滔滔不絕。總之：十五名演講員的演講都相當成功了，給予聽衆一種良好的印象。當每人演講時，會場肅靜無聲，祇聽到計時員叫着鈴聲發出清脆聲音，好似和尚誦經時打磬一樣，此種富靜有意的情景，不禁令人心向而神往。

時間很快，不知不覺十五位同學演講完畢，即由評判員王教務處長報告。批評演講得失，並指出演講詞中幾處缺點，希望同學以後改正，接着輪到指導處長與韓講師二位批評，因爲他們兩位互相謙讓，引起全體同學鼓掌歡迎，結果；還是俞處長先行報告評判成績。

最後由韓教育長以評判長的資格，盛贊同學學習國語，有神速的進步，並且說：「希望將來能够舉行一次辯論會，使同學儘量發揮意見，習練口才，這是我的期望。」說完，分別給獎，會計系獲得團體總優勝，林錦琪（會計系）同學獲得個人第一名。末了，一陣熱烈的掌聲，結束了這場轟動全團的國語演講競賽會。

祖父

民政系學員 李輝宗

我想寫一篇文章，但頭昏腦脹，咬破筆頭也寫不出東西來。擺在桌上的幾本書，好像在竊笑：「你到底幾時才能寫出好文章呢？」

年前的深秋，那慘痛悲苦的日子，福州市和毗連各縣百萬生靈遭遇到空前的災難。我，咬緊牙關，忍受了命運所安排的考驗。

友：你的話大傷我的心靈了，我同情您，同時我也怪您，同情的是因為您的環境實在太惡劣可憐了，怪您的，是您在現實的鞭撻下，越發縮成一團了。

裏面的竹床上祖父蓋一張被褥。他鬚髮斑白，但赤銅色的臉孔，却保留着壯年時代的剝悍。現在他半開着嘴發着雷似的鼾聲。

我，對我在公在私上幫了不少的忙。因為戰爭影響，南洋交通斷絕，汝家庭經濟大受打擊，以致中途失業投身商場。

友：您太突然了，太意外了，現在，我明白了您，斷定您的熱情是脫離現實的，是沒有清楚的理智做基礎的。

給好友

民政班學員 郭文清

斌，日子真快，一眨眼和汝分手已經一年多了。這一年中，世事不知又經歷了多少辛酸

友：看到您的信我立刻怔住了，怔得好像一塊木頭，因為實在太意外，太令人懷疑了。

友：我們緊握着手吧！緊緊地握着吧！消極，頹喪等於慢性的自殺。唯有面向着奮鬥，用力把生活的牢子打破，才會真正地體驗出有崇高價值的人生真諦來。

寄給一位失意朋友的信

宣導班學員 汪錦麟

去年，我渡海來臺，汝本想同來，我却阻止了汝，因為時局尚未大定，我是吃慣了苦

友：您太突然了，太意外了，現在，我明白了您，斷定您的熱情是脫離現實的，是沒有清楚的理智做基礎的。

章 則

本團學員實習辦法

三十五年十二月十七日奉准施行

- 第一條 本團各系組學員實習事宜，均依照本辦法之規定辦理之。
- 第二條 本團各系組學員有實習必要時，於功課完畢後，得會商業務主管機關分派實習。
- 第三條 本團各系組學員實習事宜，由教務處主管之。
- 第四條 本團學員實習處所，以在臺北各機關為原則，惟情形特殊者不在此限。其實習期間，則視實際需要臨時決定之，但至多以三個月為限。
- 第五條 實習期間由實習機關指定適當工作，並負責指導與考核，必要時得由本團或業務主管機關隨時派員前往考查。
- 第六條 學員在實習期中，應絕對遵守實習機關之紀律，服從各級長官之命令，對實習機關其他職員，亦應誠敬謙和遇事請教，不得稍有失禮情事。
- 第七條 學員實習期中，應將工作情形，工作感想，詳細填載「實習學員工作旬報表」兩份（附表一）於每十日分別呈送本團教務處及業務主管機關一次，以資備查。
- 第八條 學員實習成績，由實習機關於實習期滿之日填造「實習學員成績考核表」（附表二）兩份送本團教務處，及業務主管機關以備核算畢業成績及正式分發工作之依據。
- 第九條 實習學員得比照赴任旅費之標準發給實習旅費，但實習地點在臺北市區以內者不予發給。
- 第十條 實習期間由本團發給生活費，每月暫定二千元，自實習機關報到日起至實習期滿為止，按實發給。
- 第十一條 實習生活費於分發實習時，先行發給一個月，其餘於每月中旬由團逕匯實習機關轉發。
- 第十二條 實習學員實習期滿分發工作時，以各該實習機關所在地為起程發給赴任旅費，其仍分發原實習機關，或原實習機關所在地各機關服務無須遷動者不再發給赴任旅費。
- 第十三條 實習學員實習期滿後，由本團通知返團者，由團照章發給旅費，如未奉到分發令仍在原服務機關繼續實習者，其生活費得照本辦法第十及第十一兩條之規定辦理。
- 第十四條 凡帶薪受訓人員，在實習期內不另發生活費。
- 第十五條 本辦法呈奉 團主任核准後施行修正時同。

臺灣省訓練團實習學員工作旬報表 附表一

系組		年 月 日 填報		實習機關		實習期限		個 月	
		年	月	年	月	年	月	日	日
實習工作項目									
工作情形									
工作感想									
附 註									

（實習學員姓名蓋章）

- 說明：
1. 本表由實習學員於實習期間內每逢十一、二十一、三十或三十一日填報一次。
 2. 本表每次填造二份送本團教務處及業務主管機關備查。

臺灣省訓練團實習學員成績考核表 附表二

系別	系組	第 期	姓名	實習地點及工作	
				實習地點	工作
成 績 考 核	項 目		分 數	事 實	
	嚴守辦公時間				
	辦事迅速勤勞確實				
	實習期間工作有進步				
	生活有紀律				
	對人誠敬謙和				
	性小我完成大我				
學識能勝任其職務					
虛心接受指導認真學習					
熟悉專門技術專業法令					
並略知普通行政法令					
總分數				評 語	
附 註					

中華民國 年 月 日（實習機關長官簽署）

- 說明：
1. 本表每項分數以十分為滿分
 2. 本表應填二份 一份送業務主管機關一份送訓練團教務處。
 3. 本表應蓋實習機關關防。